

МИНОБРНАУКИ РОССИИ ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ  
БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ  
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра английского языка  
и методики его преподавания

**ВОЗМОЖНОСТИ ИНТЕГРАЦИИ УМК «FORWARD» И МЕТОДИКИ SAY  
ДЛЯ РАЗВИТИЯ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ (АСПЕКТ  
«ГОВОРЕНИЕ»)**

АВТОРЕФЕРАТ ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ МАГИСТЕРСКОЙ  
РАБОТЫ

Студентки 3 курса 302 группы  
направления 44.04.01 Педагогическое образование  
профиль – «Иностранные языки в контексте современной культуры»  
факультета иностранных языков и лингводидактики

Плешкевич Натальи Сергеевны

Научный руководитель  
доцент кафедры немецкого языка и  
методики его преподавания  
канд. филол. наук

\_\_\_\_\_

Е.В. Леонова

дата, подпись

Зав. кафедрой  
английского языка  
и методики его преподавания  
канд. пед. наук, доцент

\_\_\_\_\_

Г.А. Никитина

дата, подпись

Саратов 2023 год

***Введение.*** Согласно Федеральному образовательному стандарту начального общего образования, одним из результатов обучения иностранному языку является приобретение навыков устной речи в ситуациях общения с носителями языка. Поэтому можно считать, что обучение речевым навыкам является приоритетной задачей для преподавателей иностранных языков. Более того, новые требования к результатам обучения требуют применения новых методов, одним из которых является метод SAY. Сказанное обуславливает *актуальность* настоящего исследования.

*Объектом* исследования является процесс формирования навыка говорения на иностранном языке учеников начальной школы.

*Предметом* исследования стал метод SAY как инструмент обучения навыку говорения на иностранном языке.

*Цель* данного научного исследования – теоретически обосновать и эмпирически доказать эффективность использования метода SAY для успешного обучения говорению на иностранном языке обучающихся 4-х классов.

*Гипотеза* исследования – формирование навыка говорения на иностранном языке происходит более успешно при использовании помимо основного учебно-методического комплекса метода SAY.

Для достижения поставленной цели были поставлены следующие *задачи*:

1. определить особенности обучения навыку говорения на иностранном языке на начальном этапе;
2. проанализировать психологические особенности учеников начальной школы;
3. проанализировать основные требования ФГОС НОО к результатам обучения с точки зрения развития навыка говорения на иностранном языке;
4. описать основные принципы, на которые опирается метод

SAY, сравнить данный метод с другими подходами;

5. провести педагогический эксперимент по применению метода SAY в начальной школе;

6. обобщить и описать полученные результаты исследования.

*Новизна* исследования заключается в изучении эффективности применения метода SAY для развития навыка говорения на иностранном языке среди учеников 4-х классов.

В работе были использованы следующие *методы исследования*:

- теоретические (анализ, синтез, обобщение, построение гипотез);

- эмпирические (наблюдение, тестирование);

- экспериментальные (констатирующий, формирующий и контрольный эксперименты).

*Методологической и теоретической базой исследования* стали труды иностранных (Archer, P., Cregan, A., McGough, A., Shiel, G., Madhavi, V., Rames, H.) и отечественных (А.В. Буракова, А.В. Верещагин, Е.М. Костома-ров, В.Г. Зимняя, И.А. Иванова, Т.В. Иванова, Е.И. Пассов, Е.И. Пронина, Н.С. Архипова, М.В. Семчук, А.И. Янчий) исследователей в области преподавания иностранных языков.

*Теоретическая значимость исследования* состоит в расширении теоретической базы по исследуемой проблематике. В работе дано теоретическое обоснование эффективности использования элементов метода SAY для развития навыка говорения на иностранном языке среди учеников 4-х классов.

*Практическая значимость исследования* – экспериментально проверена эффективность использования метода SAY совместно с основным УМК как инструмента повышения мотивации к обучению говорению, а также улучшению навыка говорения на иностранном языке среди учеников начальной школы. Результаты данного исследования могут быть использованы также в курсах методики преподавания иностранных языков и раннего обучения иностранному языку.

*Структура* работы определена задачами исследования, логикой раскрытия темы. Работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка литературы и приложения.

Во введении обосновывается актуальность работы, формулируются цели и задачи исследования, а также его теоретическое и практическое значение, указываются методы анализа, описываются пути апробации результатов настоящего исследования.

В первой главе исследуются психологические особенности учеников 2-4 классов и особенности обучения навыку говорения на иностранном языке обучающихся на начальном этапе, раскрываются требования к результатам обучения навыку говорения согласно ФГОС НОО, сравнивается коммуникативная методика с методом SAY по ряду критериев, а также даётся теоретическое обоснование данного метода.

Во второй главе анализируется учебно-методический комплекс «Forward» с точки зрения возможностей развития навыка говорения, описывается программа проведения экспериментальной работы, целью которой стало доказательство или опровержение указанной выше гипотезы, а также анализируются результаты педагогического эксперимента.

В заключении подводятся итоги проведенной работы, формулируются общие выводы исследования.

В списке использованных источников указано 50 трудов отечественных и зарубежных исследователей в области педагогики, психологии и лингвистики.

В приложениях представлены некоторые элементы метода SAY, использованные в рамках формирующего этапа эксперимента, а также программа формирующего этапа эксперимента.

**Основное содержание.** В первой главе «Теоретические предпосылки формирования и развития коммуникативной компетенции у младших школьников с помощью метода SAY» исследуются и анализируются основные подходы к пониманию термина «коммуникативная компетенция» как цели обучения английскому языку. Данное понятие рассматривают как отечественные, так и зарубежные учёные. Так, в российской педагогической и психологической традиции коммуникативная компетенция трактуется с позиций целей и результатов обучения иностранным языкам (М.Н. Вятютнев, Н.И. Гез, И.А. Зимняя, К. Хойпель и др.). Зарубежные исследователи же понимают под рассматриваемым термином способность практического использования полученных знаний и умений в определённых коммуникативных ситуациях, при этом принимая во внимание социокультурные нормы поведения и целесообразность высказываемой мысли.

Далее рассматриваются и анализируются психологические особенности развития детей младшего школьного возраста, такие как внимание, мышление, память. Так, автор приходит к выводу, что при подготовке и проведении уроков иностранного языка, учителю необходимо помнить о нескольких требованиях:

- Содержание обучения должно соответствовать интересам указанной возрастной группы, развивать их фантазию, побуждать к творчеству, закладывать способности взаимодействия друг с другом в различных речевых ситуациях;
- Предметная сторона обучения должна учитывать личный опыт ребёнка, который он приобрёл, переживая различные жизненные ситуации на родном языке и соотносить такой опыт с теми речевыми ситуациями, с которыми он столкнётся на уроках иностранного языка

Помимо этого, раскрываются требования к результатам обучения английскому языку как школьному предмету согласно ФГОС НОО. Согласно данному стандарту, «приобретение начальных навыков

общения в устной и письменной форме с носителями иностранного языка на основе своих речевых возможностей и потребностей; освоение правил речевого и неречевого поведения» является одним из важных результатов обучения иностранному языку. Таким образом, важность формирования коммуникативной компетенции на иностранном языке закреплена законодательно.

Также в первой главе исследования описывается метод SAY, его принципы и характеристики, структурные элементы урока, построенного по данному методу.

Помимо вышеуказанного, первая глава содержит сравнение основных принципов коммуникативной компетенции и метода SAY. Проведя сравнительный анализ этих двух методик, можно прийти к выводу о том, что урок по методу SAY является структурированным, где один элемент дополняет другой, что способствует развитию коммуникативной компетенции.

Необходимо принимать во внимание тот факт, что ведущей деятельностью детей выбранного нами возрастного диапазона является учебная деятельность. Но для того, чтобы организовать подобную деятельность наиболее эффективно, при обучении говорению на иностранном языке важно учитывать психологические особенности обучающийся возраста 7-10 лет для того, чтобы правильно мотивировать их на изучение языка не только как школьного предмета, но и как средства иноязычной коммуникации. Поэтому трудно представить обучение иностранному языку учеников младшей школы без применения экстралингвистических средств наглядности.

Анализ психологических особенностей развития обучающихся начальной школы, а также требований к результатам обучения современных ФГОС позволил выявить, что методической находкой для учителей английского языка может стать использование метода SAY совместно с традиционными способами обучения диалогической и

монологической речи, а также интеграция данного метода в систему обучения по школьному учебно- методического комплексу.

**Во второй главе** «Опытно-экспериментальная проверка эффективно- сти использования метода SAY для развития навыка иноязычной коммуникации учеников начальной школы» описывается программа проведения экспериментальной работы, целью которой стало доказательство или опровержение указанной выше гипотезы, а также анализируются результаты педагогического эксперимента.

Так, был проведён педагогический эксперимент, целью которого стало доказательство эффективности совместного использования метода SAY и УМК «Forward» Для формирования коммуникативной компетенции среди учеников 4-х классов МКОУ ЗАТО Знаменск Гимназия № 231. В качестве экспериментальной группы были выбраны 4 «А» + 4 «Б» классы, в качестве контрольной – 4 «В» + 4 «Г» классы. При этом в контрольной группе проводились занятия, не выходящие за пределы установленного УМК объёма, в экспериментальной – с дополнительным использованием элементов метода SAY для развития навыка говорения на иностранном языке.

Педагогический эксперимент включил в себя 3 этапа: констатирующий, формирующий и контрольный.

На этапе констатирующего эксперимента оценивался и анализировался уровень владения коммуникативной компетентностью контрольной и экспериментальной групп учащихся. Для проведения данного этапа эксперимента был разработан опросник, основанный на первой части раздела Speaking Кембриджского экзамена КЕТ (A2 Key).

На этапе формирующего эксперимента, который проходил в течение 5 недель (10 уроков) в экспериментальной и контрольной группах уроки про- водились в соответствии с календарно-тематическим планированием в рамках УМК «Forward». Более того, в экспериментальной группе вместе с заданиями из учебника и рабочей

тетради использовались некоторые элементы метода SAY, в то время как в контрольной группе занятия проходили строго в рамках рабочей программы с выполнением поставленной в ней задач и целей. Развитие навыка говорения производилось при помощи соответствующих упражнений из учебника и рабочей тетради для развития диалогической и монологической речи.

На формирующем этапе эксперимента в экспериментальной группе каждый урок английского языка начинался с *Hello song*, которую обучающиеся легко запомнили и смогли подпевать уже на втором уроке. Песня, более похожая на чант-рифмовку, содержит следующие речевые конструкции: *Hello! How are you today? Nice to meet you! Every day I go to school. Do you want to play? I like my school* и др.

Следующим этапом каждого урока в экспериментальной группе стала работа с календарём (weatherboard). Данный этап позволил обучающимся закрепить этикетный разговор о сегодняшнем дне, а также о погоде. Так, диалог строился следующим образом:

*Student A: What the date is it today?*

*Student B: It's the 16<sup>th</sup> of March. What the day of the week is it*

*today? Student C: It's Tuesday. How's the weather like today?*

*Student D: It's rainy, windy and cold. What the part of the day is it*

*now? Student E: It's morning now. What season is it now?*

*Student F: It's spring.*

Таким образом, учитывая большую наполняемость экспериментальной группы, в иноязычном общении было задействовано 6 человек, которые имели возможность построить и вопросительное, и утвердительное предложения на английском языке.

Следующим этапом урока, в котором могли быть реализованы элементы метода SAY, стал этап активизации ранее полученных знаний. Так, для того, чтобы вспомнить лексические единицы, изученные на предыдущих уроках, учащиеся также участвовали в разговоре на



английском языке, опираясь на карточки со словами, изученными на предыдущих уроках, с сайтов [quizlet.com](http://quizlet.com) или [wordwall.com](http://wordwall.com), представленными перед ними с помощью проектора. Так, например, данный приём был реализован при повторении лексической темы из учебника «Описание физического состояния человека», которая изучалась на предыдущем уроке и закреплялась обучающимися дома:

*Student A: Vanya, what's this?*

*Student B: It's an elephant's footprint. Mila, what's this? Student C: It an old temple. Maxim, who's this?*

*Student D: It's a villager. Yaroslav, how does he feel? Student E: He's hungry. Masha, what does it smell like? Student F: It smells lovely.*

Далее следовал этап изучения новой темы или совершенствования имеющихся умений и навыков. В зависимости от целей и задач определённого урока, элементы метода SAY реализовывались различными способами.

Сначала опишем реализацию указанного метода в условиях, если в рамках учебно-методического комплекса «Forward» было необходимо прочтение текста на английском языке (совершенствование навыка чтения). Почти каждый текст в используемом учебнике представляет собой комикс, сопровождаемый аудиозаписью. Так, учитель воспроизводил данную запись по одному предложению или фразе, а ученики повторяли за ней, стараясь подражать интонации и произношению озвучивающих персонажей дикторов. Если повторение вызывало затруднения, на помощь приходил учитель, повторяя фразу или предложение, вызвавшие затруднения, ещё раз, но в более медленном темпе, тем самым добиваясь правильности речи.

Затем, ученикам предлагалось прочитать текст в парах, используя правило SAY. Иными словами, один ученик читал предложение, а второй за ним повторял, затем они менялись ролями. Учитель вносил

необходимые корректировки в правильность произносимого.

Если же целью урока было получение новых знаний по грамматике, то данный этап урока проходил в несколько шагов. Во-первых, ученикам предлагалось учебное видео на английском языке с сайта [learnenglish.britishcouncil.org](http://learnenglish.britishcouncil.org), в котором ученики могли найти ответы на следующие вопросы, записанные на доске, а также озвученные учителем и проверенные на понимание детьми:

1. *What theme are we going to learn today?*
2. *How can we use it?*
3. *Can you give some examples of using it?*

По результатам итоговой диагностики было выявлено, что интеграция некоторых элементов метода SAY в УМК «Forward» в 4-х классах положительно повлияло на развитие коммуникативной компетенции. Данный вывод подтверждается результатами итоговой диагностики представленной в таблицах ниже (см. таблица 1, таблица 2):

**Таблица 1 - Результаты итоговой диагностики уровня развития навыка говорения экспериментальной и контрольной групп**

Группа обучающихся	Средний балл группы на констатирующем этапе	Средний балл группы за итоговое тестирование
Экспериментальная группа (4 «А» + 4 «Б»)	38 баллов	60 баллов
Контрольная группа (4 «В» + 4 «Г»)	41 балл	48 баллов

Таким образом, результаты итоговой диагностики показали, что гипотеза о положительном влиянии метода SAY на развитие навыка говорения на иностранном языке, подтвердилась.

Помимо подтверждения гипотезы настоящего исследования, экспериментальная работа по внедрению метода SAY на уроки

английского языка в начальной школе общеобразовательного учреждения показала также и положительное влияние не только на развитие навыка говорения, но и на рост уровня мотивации детей при обучении иностранному языку.

Так, по окончании эксперимента, в экспериментальной и контрольной группах было проведено анкетирование, позволяющее определить уровень мотивации обучающихся на уроках английского языка.

Говоря об итогах анкетирования, стоит отметить, что контрольная группа показала средний уровень мотивации к изучению английского языка в школе, в то время как в экспериментальной группе уровень мотивации был несколько выше (см. таблица 2).

**Таблица 2 - Результаты анкетирования для выявления уровня мотивации к изучению английского языка как школьной дисциплины в экспериментальной и контрольной группах**

Группа обучающихся	Средний балл анкеты
Экспериментальная группа (4 «А» + 4 «Б»)	12 баллов
Контрольная группа (4 «В» + 4 «Г»)	10 балл

Таким образом, проведенный эксперимент позволяет утверждать, что использование методики SAY в интеграции с УМК «Forward» может положительно влиять на развития навыка говорения на английском языке.

**В заключении** подводится итог проведенной работы, формулируются общие выводы исследования.

Отмечается важность изучения иностранного языка в современном обществе. Так, с развитием туризма, всеобщей тенденцией к интеграции, развитием сети Интернет, для комфортного существования в нынешнем информационном пространстве человеку необходимо изучать иностранные языки. Современные образовательные стандарты в России

не отстают от повсеместного развития языкового образования в образовательных учреждениях и устанавливают определённые требования к результатам освоения иностранного языка на каждом этапе его изучения. Одно из таких требований – развитие коммуникативной компетенции до такого уровня, чтобы обучающийся смог вступить в письменный или устный диалог с носителем иностранного языка. Поэтому перед учителями, обучающими данной дисциплине в образовательных учреждениях, встаёт первостепенная задача – найти такие учебные инструменты, которые могли бы помочь обучающимся сформировать рассматриваемую компетенцию наиболее успешно, учитывая при этом, психологические особенности развития детей в определённом возрасте, требования государственных стандартов, а также требования учебно-методических комплексов, взятых за основу обучения иностранному языку.

В рамках данного исследования был проведён эксперимент, главной целью которого стало подтверждение или опровержение положительного влияния метода SAY на развитие навыка говорения у учеников 4-х классов. Так, на формирующем этапе эксперимента помимо заданий УМК «Forward» были использованы элементы метода SAY, помогающие ученикам более успешно освоить изучаемый в исследовании навык. При этом один из основных таких инструментов стал фразовый лист, который позволяет не только успешно развить навык говорения, но также способствует развитию всех остальных речевых навыков (чтению, аудированию и письму), а также помогает усвоить грамматические конструкции легче и быстрее. Контрольный этап эксперимента подтвердил гипотезу: показатели уровня сформированности коммуникативной компетенции на английском языке в экспериментальной группе были выше, чем в контрольной группе, где обучение проводилось исключительно по указанному выше УМК.

Сказанное позволяет сделать вывод, что введение элементов метода

SAY в учебный процесс позитивно влияет на уровень владения устной и письменной иноязычной речью.